

VILNIAUS UNIVERSITETAS

2023 **19**

eISSN: 2029-8935

TAIKOMOJI KALBOTYRA

Leidžiama nuo 2012 m.

Vilniaus universiteto leidykla
Vilnius, 2023

Žurnalas leidžiamas kartą per metus

Vyriausioji redaktorė

Meilutė Ramonienė, Vilniaus universitetas

Vyr. redaktorės pavaduotoja

Jūratė Ruzaitė, Vytauto Didžiojo universitetas

Kalbos redaktorės:

Jūratė Ruzaitė

Kristina Jakaitė-Bulbulkienė

Inga Hilbig

Administratorė

Kinga Geben

Redkolegijos nariai:

Daiva Aliūkaitė, Vilniaus universitetas, Lietuva

Monica Barni, Sienos užsieniečių universitetas (Università per Stranieri di Siena), Italija

Jurga Cibulskienė, Vilniaus universitetas, Lietuva

Giedrė Čepaitienė, Šiaulių universitetas, Lietuva

Mark Davies, Brigham Young University, JAV

Albinas Drukesteinis, Klaipėdos universitetas, Lietuva

Ina Druviete, Latvijos universitetas (Latvijas Universitāte), Latvija

Martin Ehala, Tartu universitetas (Tartu Ülikool), Estija

Guus Extra, Tilburgo universitetas (Tilburg University), Olandija

Gabriele Hogan-Brun, Bazelio universitetas (Universität Basel), Šveicarija, ir Bristolio universitetas (University of Bristol), Jungtinė Karalystė

Laima Kalėdienė, Lietvių kalbos institutas, Lietuva

Mike Kelly, Sautamptono universitetas (University of Southampton), Jungtinė Karalystė

Jane Klavan, Tartu universitetas (Tartu Ülikool), Estija

Karlfried Knapp, Erfurto universitetas (Universität Erfurt), Vokietija

Eleonora Lassan, Vilniaus universitetas, Lietuva

Ana Elina Martinez Insua, Vigo universitetas (Universidade de Vigo), Ispanija

Władysław Miodunka, Krokuvos Jogailaičių universitetas (Uniwersytet Jagielloński w Krakowie), Lenkija

Meilutė Ramonienė, Vilniaus universitetas, Lietuva

Jūratė Ruzaitė, Vytauto Didžiojo universitetas, Lietuva

Elana Shohamy, Tel Avivo universitetas (Tel Aviv University), Izraelis

Teresa Siek-Piskozub, Poznanės Adomo Mickevičiaus universitetas (Uniwersytet im. Adama Mickiewicza w Poznaniu), Lenkija

Inesa Šeškauskienė, Vilniaus universitetas, Lietuva

Aurelija Tamošiūnaitė, Mainco Johano Gutenbergo universitetas (Johannes Gutenberg-Universität Mainz), Vokietija

Loreta Vaicekauskienė, Lietvių kalbos institutas, Lietuva

Anna Verschik, Talino universitetas (Tallinna Ülikool), Estija

Registruota duomenų bazėse: BASE, CEEOL, Cabell's directories of Academic Journals, CORE, Dimensions, DOAJ Seal, EBSCO (Communication & Mass Media Complete, Linguistics Abstracts Online, TOC Premier), ERIH-PLUS, Gale, Google Scholar (h5-index 6, g5-index 7), HEAL link, JournalTOCs, Norwegian Register for Scientific Journals, Linguistic Bibliography (Online) BRILL, Lituanistika, MLA Directory of Periodicals, MLA International Bibliography, ProQuest, QOAM, ROAD, ScienceGate, ScienceOpen, Scinapse, Ulrichs Web, WorldCat, Scopus.

Rėmėjai. Leidybą pagal Valstybinės lituanistinių tyrimų ir sklaidos 2016–2024 metų programos projektą Nr. S-LIP-22-49 finansavo Lietuvos mokslo taryba.

Adresas susirašinėjimui:

taikomojikalbotyra@flf.vu.lt

Autorių teisės © 2023 Autoriai. Publikavo Vilniaus universiteto leidykla. Tai atvirosios prieigos žurnalas. Žurnalas platinamas vadovaujantis Kūrybinių bendrijų licencija Priskyrimas, kuri leidžia laisvai ir neribotai naudoti, kaip mano esant reikalinga, be kita ko, kopijuoti, daryti pakeitimų ir kurti išvestinius kūrinius, naudoti komerciniais ir nekomerciniais tikslais, nurodant informacijos šaltinį ir autoriu.

The journal is published one volume per year

Editor-in-Chief

Meilutė Ramonienė, Vilnius University

Editorial Assistant

Jūratė Ruzaitė, Vytautas Magnus University

Language editors:

Jūratė Ruzaitė

Kristina Jakaitė-Bulbulienė

Inga Hilbig

Secretary of the Editorial Board

Kinga Geben

Editorial Board:

Daiva Aliukaitė, Vilnius University, Lithuania

Monica Barni, University for Foreigners of Siena, Italy

Jurga Cibulskienė, Vilnius University, Lithuania

Giedrė Čepaitienė, Šiauliai University, Lithuania

Mark Davies, Brigham Young University, USA

Albinas Drukesteinis, Klaipėda University, Lithuania

Ina Druviete, University of Latvia, Latvia

Martin Ehala, University of Tartu, Estonia

Guus Extra, Tilburg University, Netherlands

Gabriele Hogan-Brun, University of Basel, Switzerland / University of Bristol, UK

Laima Kalėdienė, Institute of the Lithuanian Language, Lithuania

Mike Kelly, University of Southampton, United Kingdom

Jane Klavan, University of Tartu, Estonia

Karlfried Knapp, University of Erfurt, Germany

Eleonora Lassan, Vilnius University, Lithuania

Ana Elina Martinez Insua, Vigo University, Spain

Władysław Miodunka, Jagiellonian University in Kraków, Poland

Meilutė Ramonienė, Vilnius University, Lithuania

Jūratė Ruzaitė, Vytautas Magnus University, Lithuania

Elana Shohamy, Tel Aviv University, Israel

Teresa Siek-Piskozub, Adam Mickiewicz University, Poznań, Poland

Inesa Šeškauskienė, Vilnius University, Lithuania

Aurelija Tamošiūnaitė, Johannes Gutenberg University- Mainz, Germany

Loreta Vaicekauskienė, Institute of the Lithuanian Language, Lithuania

Anna Verschik, Tallinn University, Estonia

Indexed in: BASE, CEEOL, Cabell's directories of Academic Journals, CORE, Dimensions, DOAJ Seal, EBSCO (Communication & Mass Media Complete, Linguistics Abstracts Online, TOC Premier), ERIH-PLUS, Gale, Google Scholar (h5-index 6, g5-index 7), HEAL link, JournalTOCs, Norwegian Register for Scientific Journals, Linguistic Bibliography (Online) BRILL, Lituanistica, MLA Directory of Periodicals, MLA International Bibliography, ProQuest, QOAM, ROAD, ScienceGate, ScienceOpen, Scinapse, Ulrichs Web, WorldCat, Scopus.

Sponsors. The publication was funded by the Research Council of Lithuania according to Project No. S-LIP-22-49 of the National Lithuanian Studies and Dissemination Program 2016–2024.

For editorial correspondence:

taikomojikalbotyra@flf.vu.lt

Turinys / Contents

Viktória Horváth, Valéria Krepsz. Temporal characteristics of child-adult conversations: utterances and turn-taking	3
Kalbėtojo ir klausytojo vaidmenų pasikeitimo trukmė ir seką vaikų ir suaugusiųjų pokalbiuose	
Greta Maslauskienė. Speaker stance and engagement across disciplines in Lithuanian university lectures: the case of <i>mes</i> ‘we’ in medicine and business administration	14
Kalbėtojo pozicija ir santykio su adresatu kūrimas lietuviškose universiteto paskaitose: <i>mes</i> atvejis medicinos ir verslo administravimo disciplinose	
Erika Gobekci. Rhetorical structure and linguistic features of research article abstracts in the humanities: the case of Lithuanian, English, and Russian.	33
Humanitarinių mokslų straipsnių santraukų lietuvių, anglų ir rusų kalbomis retorinė struktūra ir kalbiniai ypatumai	
Jolanta Kovalevskaitė, Erika Rimkutė. Kodėl svarbios neasmenuojamosios formos: <i>Mokomojo lietuvių kalbos vartosenos leksikono veiksmažodžių tyrimas</i>	57
Why do Infinite Forms Matter: Analysis of Verbs from the <i>Lexical Database of Lithuanian Language Usage</i>	
Aleksandra Ivanauskaitė, Inga Hilbig. Lietuvių kalbos mandagumo vienaskaitos ir daugiskaitos vartosena: jaunų žmonių kalbėsenos polinkiai	78
The use of Lithuanian singular and plural forms of address among young people	
Loreta Vilkiienė. Kazachstano lietuvių kilmės diasporos saitai su lietuvio etnine tapatybe ir lietuvių kalba	99
Lithuanian-Origin Diaspora in Kazakhstan: Exploring Connections to Ethnic Identity and the Lithuanian Language	99
Ramunė Čičirkaitė. Kiek sakytinė kalba veikia pradinukų rašybą?	
Kiekybinis 1950–2021 m. rašybos tyrimas	122
How much does spoken language affect spelling among primary school pupils?	
Quantitative research on spelling over the period of 1950–2021	
Recenzijos, nuomonės, apžvalgos	
Anna Verschik. Frederik H. Bissinger (2021). Family Language Policies and Immigrant Language Maintenance. Lithuanian in Sweden	1
Frederiko H. Bissingerio (2021) knygos “Family Language Policies and Immigrant Language Maintenance. Lithuanian in Sweden” recenzija	